



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS

CÓDIGO N°: 0547 C - 15007 C

MATERIA: LENGUA Y CULTURA GRIEGAS I

RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: PD

MODALIDAD DE DICTADO: PRESENCIAL Ajustado a lo dispuesto por REDEC-2023-2382-UBA-DCT#FFYL.

PROFESOR/A: TORRES, DANIEL ALEJANDRO

2° CUATRIMESTRE 2024

AÑO: 2024

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS
CÓDIGO N°: 0547 C -15007 C
MATERIA: LENGUA Y CULTURA GRIEGAS I
MODALIDAD DE DICTADO: PRESENCIAL. Ajustado a lo dispuesto por REDEC-2023-2382-UBA-DCT#FFYL ¹
RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: PD
CARGA HORARIA: 96 HORAS
2° CUATRIMESTRE 2024

PROFESOR: TORRES, DANIEL ALEJANDRO

EQUIPO DOCENTE:²

AYUDANTE DE PRIMERA INTERINO: BUSTOS FIERRO, FACUNDO

AYUDANTE DE PRIMERA INTERINO: SORTER, SANTIAGO

AYUDANTE DE SEGUNDA INTERINO: CATTANEO, EMILIO

Lengua y Cultura Griegas I

a. **Objetivos:**

A. 1. Objetivos generales

- Desarrollar las competencias lingüísticas para el estudio de los procesos de cambio y transformación en las lenguas indoeuropeas.
- Desarrollar las competencias lingüísticas para el estudio filológico de los textos griegos en sus variantes dialectales.
- Desarrollar el juicio crítico en la interpretación de textos de la cultura griega.
- Verificar la continuidad lingüístico-cultural mediante el reconocimiento de etimologías y de la recepción y transmisión de la cultura griega antigua.

A. 2. Objetivos particulares

- Incorporar de manera sistemática el estudio de la morfología griega desde la perspectiva de la lingüística histórica.
- Incorporar de manera sistemática el estudio de la sintaxis griega básica en oraciones simples, construcciones nominales, y en oraciones compuestas sustantivas y adjetivas.
- Incorporar el léxico que presenta un elevado índice de frecuencia en los textos.
- Traducir textos griegos originales no complejos y fundamentar la traducción con los conocimientos gramaticales adquiridos.
- Interpretar textos griegos en traducción atendiendo a los códigos culturales de la Grecia antigua.

¹ Establece para el dictado de las asignaturas de grado durante la cursada del Bimestre de Verano, 1° y 2° cuatrimestre de 2024 las pautas complementarias a las que deberán ajustarse aquellos equipos docentes que opten por dictar algún porcentaje de su asignatura en modalidad virtual.

² Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

b. **Contenidos:**

Unidad 1. Parte general: Cultura.

1.1.- Introducción. Mapa lingüístico y periodización histórico-cultural de Grecia. El origen indoeuropeo. Primeros pobladores y migraciones. Etapas de oralidad y escritura: la transmisión cultural. El alfabeto. Los dialectos literarios y su relación con los llamados géneros literarios.

1. 2.- El pensamiento mitológico. Enunciación poética y enunciación filosófica; narración épica y narración histórica. Estudio especial de Homero, *Odisea*, en traducción, con especial atención a los códigos de valores del mundo heroico y a la transmisión oral del pasado micénico. Homero y la época arcaica. **Lectura obligatoria y fuentes:** Homero, *Odisea*.

Unidad 2. Parte especial: Lengua, Morfología.

1.- El alfabeto. Grafemas y fonemas; espíritus y acentos. Clasificación de las vocales; diptongos. Acentuación. Clasificación de las consonantes.

2.- Sistemas atemático y temático en la flexión del griego. Elementos de lingüística (morfología): raíz, tema, desinencia. Sufijos y afijos en la formación de palabras. Fenómenos de alargamiento (orgánico, compensatorio) y de alternancia (vocálica, prosódica).

3.- Flexión nominal: caso, género y número. Declinación temática en –o (segunda declinación). Declinación en –a (primera declinación); formas mixtas. Declinación del adjetivo de tres terminaciones; grados comparativo y superlativo. Artículo y pronombre relativo.

4.- Flexión verbal: persona, número, diátesis, tiempos, modos y aspecto. Temas aspectuales (infectivo, confectivo, perfectivo). Aspecto confectivo: temas de aoristo atemático, temático y sigmático. Conjugación del aoristo (modos Indicativo e Imperativo).

5.- Flexión nominal: declinación atemática. Los distintos temas consonánticos. Sustantivos y adjetivos de tercera declinación. Declinación del participio (aoristo). Infinitivo (aoristo).

6.- Flexión verbal: aspecto infectivo. La conjugación temática. Presente e Imperfecto. Verbos contractos. Modo Imperativo en los presentes temáticos. Las formas nominales: infinitivos y participios de presentes temáticos.

7.- Flexión verbal: aspecto infectivo. La conjugación atemática. Presente e Imperfecto. Modo Imperativo en los presentes atemáticos. Las formas nominales: infinitivos y participios de presentes atemáticos.

8.- Flexión verbal: aspecto confectivo. Aoristos en –k de presentes atemáticos.

9.- Palabras indeclinables: adverbios, preposiciones, partículas. Conjunciones.

Unidad 3. Parte especial: Lengua, Sintaxis.

1. Construcciones nominales. Sintaxis de los casos; combinación con preposiciones. Sintaxis del infinitivo. Sintaxis del participio.

2. Oraciones independientes, principales y subordinadas. Subordinación adjetiva. Subordinación sustantiva.

3. Elementos básicos de subordinación adverbial: conjunciones más frecuentes.

4. Lectura, traducción y comentario de textos originales seleccionados *ad hoc* del *corpus* de la lírica arcaica (elegías de Teognis y Solón) y de los textos presocráticos, como ejemplificación de construcciones no-

minales y enunciados simples, propiciando la integración entre los aspectos lingüísticos y culturales implicados en los textos.

Bibliografía, filmografía y/o discografía obligatoria, complementaria y fuentes, si correspondiera.

NOTA: El * indica bibliografía obligatoria

c.

Unidad 1. 1. Parte general: Cultura.

Bremmer, J. (ed.) *Interpretations of Greek Mythology*. London, Routledge, 1990.

Bremmer, J. *Greek Religion*. Oxford, Univ. Press, 1994.

Duchemin, J. *Mythes grecs et sources orientales*. Paris, Les Belles Lettres, 1995.

* García Gual, C. *Introducción a la mitología griega*. Madrid, Alianza, 1992.

Graf, F. *Griechische Mythologie*. München und Zürich, Artemis, 1990.

Grimal, P. *Diccionario de la mitología griega y romana*. Barcelona, Paidós, 1981.

Jaeger, W. *Padeia. Los ideales de la cultura griega*. México, F.C.E., 1985 (7ª ed.).

Kirk, G.S. *Los poemas de Homero*. Buenos Aires, Paidós, 1968 (1ª ed. Cambridge, 1962).

Kitto. *Los griegos*. Bs. As., EUDEBA, 1970.

Latacz, J. *Zweihundert Jahre Homer-Forschung. Colloquium Rauricum 2*. Stuttgart und Leipzig, Teubner, 1991.

* Latacz, J. *Troya y Homero. Hacia la resolución de un enigma*. Barcelona, Destino, 2003. (1ª ed. alemana München, Berlin, 2001).

Ong, W. J. *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. México, FCE, 1987 (1ª ed. inglesa 1982).

Pépin, J. *Mythe et allégorie*. Paris, Etudes Augustiniennes, 1976.

Thomas, R. *Literacy and Orality in Ancient Greece*. Cambridge, Univ. Press, 1992.

Vernant, J. *Mito y pensamiento en la Grecia antigua*. Barcelona, Ariel, 1983.

Unidad 1. 2.

Allen, T. *Homeri opera*. Oxford, 1912.

Basset, S. *The Poetry of Homer*. California, Univ. Press, 1938.

Bowra, C. M. *Heroic Poetry*. London, Macmillan, 1964.

Buffière, F. *Les mythes d'Homère et la pensée grecque*. Paris, Les Belles Lettres, 1956.

Cavallero, Pablo. *Leer a Homero. Iliada, Odisea y la mitología griega*. Buenos Aires, Quadrata, 2014.

Clader, L. *Helen. The Evolution from divine to heroic in Greek epic tradition*. Leiden, Brill, 1976.

Gentili, Bruno. *Poesia e pubblico nella Grecia Antica*. Bari, Laterza, 1984.

Ercolani, A. *Omero. Introduzione allo studio dell' epica greca arcaica*.

Fraenkel, H. *Early Greek Poetry and Philosophy*. New York and London, Alden Press Oxford, 1975.

Hainsworth, J. *Homer*. Oxford, Clarendon Press, 1969.

Heubeck, Alfred; West, Stephanie; Hainsworth, J. B. *A Commentary on Homer's Odyssey: Vol. I: Books I-VIII*, Oxford: Clarendon Press, 1988.

Heubeck, Alfred; Hoekstra, Arie. *A Commentary on Homer's Odyssey: Vol. II: Books IX-XVI*, Oxford: Clarendon Press, 1989.

Heubeck, Alfred; Russo, Joseph; Fernández-Galiano, Manuel. *A Commentary on Homer's Odyssey, Vol. 3: Books 17-24*, Oxford: Clarendon Press, 1992.

Jaeger, W. *Padeia*. México, FCE, 1946.

Lesky, A. *Historia de la literatura griega*. Madrid, Gredos, 1968.

Nagy, G. (1996a) *Poetry as Performance: Homer and Beyond*, Cambridge: Cambridge University Press.

Nagy, G. (2010) "Language and Meter", en Bakker, E. J. (ed.) *A Companion to the Ancient Greek Language*, West Sussex: Wiley-Blackwell, 370-387.

Rodríguez Adrados, F.(ed.) *Introducción a Homero*. Madrid, Guadarrama, 1963.
Rutherford, R. B. *Homer. (Greece and Rome NS 26)*. Oxford, Univ. Press. 1996.
Snell, B. *Las fuentes del pensamiento europeo*. Madrid, Razón y Fe, 1965.
Thomas, R. *Literacy and Orality in Ancient Greece*. Cambridge, Univ. Press, 1992.

Whitman, C. H. *Homer and the Heroic Tradition*. Cambridge-Mas., 1958.

Unidades 2 y 3. Parte especial: Lengua

Diccionarios

Bailly, A. *Dictionnaire grec-français*. Paris, Hachette, 1963 (26ª ed.).
Chantraine, P. *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*. Paris, Klincksieck, 1968-1980.
Liddell-Scott. *Greek-English Lexicon*. Oxford, Univ. Press, 1961 (1ª ed. 1843).
Pabón, J. *Diccionario manual griego-español*. Barcelona, Bibliograf, 1973.
Sebastián Yarza, F. *Diccionario griego español*. Barcelona, Sopena, 1972.

Gramáticas

Berenguer Amenós, J. *Gramática griega*. Barcelona, Bosch, 1972 (26ª ed.).
Curtius, J. *Gramática griega*. Buenos Aires, Desclés de Brouwer, 1951.
Chantraine, P. *Morfología histórica del griego*. Barcelona, Avesta Ed., 1983 (2ª ed. francesa: Paris, 1967).
Humbert, J. *Syntaxe grecque*. Paris, Klincksieck, 1960 (3ª ed.).
Lasso de la Vega, J. *Sintaxis griega*. Madrid, CSIC, 1968.
Ragon, E. *Grammaire grecque*. Paris, J. de Gigord, 1976 (14ª ed.).
Smyth, H. *Greek Grammar*. Harvard, Univ. Press, 1984 (1ª ed. 1920).
* Torres, D.A. *Método filológico-didáctico para el estudio del griego clásico*. Colección Libros de Cátedra. FFyL - UBA, 2015.

Filmografía

* Cátedra Griego Torres en el canal de Youtube <https://www.youtube.com/channel/UC0sk9IGk-mU2c-x67WaosDg>

d. Organización del dictado de la materia:

La materia se dicta en modalidad presencial atendiendo a lo dispuesto por REDEC-2023-2382-UBA-DCT#FFYL la cual establece pautas complementarias para el dictado de las asignaturas de grado durante el Ciclo Lectivo 2024.

Materia de grado

Podrá dictar hasta un treinta por ciento (30%) de sus clases en modalidad virtual. El dictado virtual estará compuesto exclusivamente por actividades asincrónicas que deben complementar tanto las clases teóricas como las clases prácticas.

En caso de contar con más de 350 estudiantes inscriptos, las clases teóricas se dictarán en forma virtual.

El porcentaje de virtualidad y el tipo de actividades a realizar se informarán a través de la página web de cada carrera antes del inicio de la inscripción.

- **Carga Horaria:** La carga horaria es de 96 horas (noventa y seis) y comprenden 6 (seis) horas

semanales de dictado de clases.

e. **Organización de la evaluación:**

Régimen de PROMOCIÓN DIRECTA (PD)

Establecido en el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17.

El **régimen de promoción directa** consta de 3 (tres) instancias de evaluación parcial. Las 3 instancias serán calificadas siguiendo los criterios establecidos en los artículos 39° y 40° del Reglamento Académico de la Facultad.

Aprobación de la materia:

La aprobación de la materia podrá realizarse cumplimentando los requisitos de alguna de las siguientes opciones:

Opción A

- Asistir al 80% de cada instancia que constituya la cursada (clases teóricas, clases prácticas, clases teórico-prácticas, etc.)
- Aprobar las 3 instancias de evaluación parcial con un promedio igual o superior a 7 puntos, sin registrar ningún aplazo.

Opción B

- Asistir al 75% de las clases de trabajos prácticos o equivalentes.
- Aprobar las 3 instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia, y obtener un promedio igual o superior a 4 (cuatro) y menor a 7 (siete) puntos entre las tres evaluaciones.
- Rendir un EXAMEN FINAL en el que deberá obtenerse una nota mínima de 4 (cuatro) puntos.

Se dispondrá de **UN (1) RECUPERATORIO** para aquellos/as estudiantes que:

- hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;
- hayan desaprobado una instancia de examen parcial.

La desaprobación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia.

Cumplido el recuperatorio, de no obtener una calificación de aprobado (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre. La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido.

La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:

Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral.

A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de

estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y el equipo docente de la materia.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'D. Torres', with a horizontal line underneath it.

Dr. Daniel Alejandro Torres
Prof. Regular Asociado
de Lengua y Cultura Griega I-V
(dedicación parcial)